



<p style="text-align: center;">ADMINISTRATION COMMUNALE</p> <p style="text-align: center;">DE</p> <p style="text-align: center;">MOLENBEEK-SAINT-JEAN</p>		<p style="text-align: center;">GEMEENTEBESTUUR</p> <p style="text-align: center;">VAN</p> <p style="text-align: center;">SINT-JANS-MOLENBEEK</p>
<p>ORDONNANCE DE POLICE DE LA BOURGMESTRE PORTANT L'OBLIGATION DU PORT DU MASQUE DANS LES LIEUX A FORT NIVEAU D'AFFLUENCE</p>		<p>POLITIEVERORDENING VAN DE BURGEMEESTER DAT HET DRAGEN VAN MASKERS IN DRUKKE GEBIEDEN VERPLICHT STELT</p>
<p>La Bourgmestre,</p> <p>Vu l'article 135, §2, 5° de la Nouvelle loi communale qui dispose que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la sécurité, de la sûreté et de la tranquillité dans les rues, lieux et édifices publics et notamment le soin de prévenir, par les précautions convenables, et celui de faire cesser par la distribution des secours nécessaires, les accidents et fléaux calamiteux, tels que les incendies, les épidémies et les épizooties ;</p> <p>Vu l'article 134 de la même loi qui, en cas d'urgence, confie cette compétence réglementaire de police au bourgmestre, lorsque le moindre retard pourrait occasionner des dangers ou des dommages pour les habitants ;</p> <p>Considérant que le Comité de Concertation du vendredi 4 mars 2022 a décidé de passer au code jaune à partir du lundi 7 mars 2022 qui signifie que la situation épidémiologique et la pression sur les hôpitaux sont sous contrôle ; Que par conséquent plusieurs mesures sanitaires fédérales ont été levées ;</p> <p>Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;</p> <p>Vu l'Arrêté du Ministre-Président du 7 juin 2021 abrogeant l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 mai 2021 arrêtant des mesures complémentaires à celles arrêtées par le ministre de l'Intérieur afin de limiter la propagation du coronavirus COVID 19 – qui abroge le port du masque et l'interdiction d'alcool de 22h à 5h à partir du 9 juin 2021 ;</p> <p>Considérant que depuis le 9 juin 2021 il revient aux autorités locales de préciser les lieux publics ou privés à forte fréquentation où le port du masque est obligatoire ;</p> <p>Considérant que par des ordonnances de police la Bourgmestre a ordonné l'obligation du port du masque dans les lieux à fort niveau d'affluence qui était applicable jusqu'au 31 mars 2022 inclus ;</p> <p>Considérant que par ailleurs la campagne officielle de vaccination contre la COVID-19 entreprise le 5 janvier 2021 a permis d'assurer la vaccination d'un nombre croissant de personnes ; qu'il ressort des chiffres publiés par Sciensano qu'au 1er avril 2022, la couverture vaccinale en Région de Bruxelles-Capitale s'élevait à un taux de 62,72 % de la population pour les personnes ayant reçu au moins une dose de vaccin, et à 61,47 % pour les personnes entièrement vaccinées ; que le taux pour les</p>		<p>De Burgemeester,</p> <p>Gelet op artikel 135 §2, 5° van de nieuwe gemeentewet die bepaalt dat de gemeenten tot taak hebben om, ten behoeve van de inwoners, te voorzien in een goede politie, met name over de veiligheid en de rust op openbare wegen en plaatsen en in openbare gebouwen en dat het hun meer bepaald toekomt om de passende maatregelen te nemen om rampen en plagen, zoals brand, epidemieën en epizootieën te voorkomen en te doen ophouden door de nodige hulp te verstrekken;</p> <p>Gelet op artikel 134 van diezelfde wet die, in geval van nood, die regelgevende bevoegdheid van de politie aan de burgemeester toevertrouwt, wanneer de minste vertraging gevaar of schade zou kunnen opleveren voor de bewoners;</p> <p>Overwegende dat het Overlegcomité op vrijdag 4 maart 2022 heeft besloten om met ingang van maandag 7 maart 2022 over te schakelen op code geel, hetgeen betekent dat de epidemiologische situatie en de druk op de ziekenhuizen onder controle zijn; dat bijgevolg verscheidene federale gezondheidsmaatregelen werden opgeheven;</p> <p>Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;</p> <p>Gelet op het Besluit van de Minister-President van 7 juni 2021 tot opheffing van het besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 4 mei 2021 tot bepaling van bijkomende maatregelen naast degene die bepaald zijn door de minister van Binnenlandse Zaken om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken die de mondkemperplicht en alcoholverbod van 22u tot 5u opheft vanaf 9 juni 2021 ;</p> <p>Overwegende dat vanaf 9 juni 2021 het de taak van de lokale autoriteiten is de openbare of private plaatsen te bepalen waar er een grote toeloop is en waar het dragen van een mondkemper verplicht is</p> <p>Overwegende dat bij politieverordeningen de Burgemeester de verplichting tot het dragen van een masker in de drukke gebieden heeft bevolen tot en met 31 maart 2022;</p> <p>Overwegende dat anderzijds de officiële vaccinatiecampagne tegen COVID-19 die op 5 januari 2021 van start is gegaan, het mogelijk heeft gemaakt een toenemend aantal mensen te vaccineren; dat uit de door Sciensano gepubliceerde cijfers blijkt dat de vaccinatiegraad in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op 1 april 2022 62,72% van de bevolking bedroeg voor de mensen die ten minste</p>

<p>personnes ayant reçu la dose de rappel (dite « booster »), s'élevait à 36,94 % en Région de Bruxelles-Capitale ;</p> <p>Considérant que selon les chiffres publiés par Sciensano, 4.659 nouveaux cas positifs ont été dépistés en Région de Bruxelles-Capitale durant la semaine du 22 au 28 mars 2022, ce qui représente une augmentation de 16 % des contaminations par rapport à la semaine antérieure ;</p> <p>Considérant que l'efficacité du vaccin contre les variants du coronavirus n'est pas encore connue ; Que la vigilance reste donc toujours de mise ;</p> <p>Considérant que dans les endroits à fort niveau d'affluence il est difficile de respecter la distanciation sociale ce qui justifie la mesure de prolonger le port obligatoire d'un dispositif de protection buccale et nasale dans les lieux à fort niveau d'affluence afin d'éviter une revitalisation du virus ;</p> <p>Considérant que la commune de Molenbeek-Saint-Jean a mis en œuvre diverses mesures permettant à tous ses habitants de disposer d'un masque de protection;</p> <p>Que la présente ordonnance entend définir les périmètres de cette mesure ;</p> <p>Que vu la nécessité d'appliquer les mesures de lutte contre la propagation du virus dès la prochaine séance du Conseil Communal, il n'est pas recommandé d'attendre une réunion du Conseil communal pour adopter les mesures ;</p> <p>Considérant que la condition d'urgence est remplie ;</p> <p>Vu les motifs susmentionnés ;</p> <p>Vu l'urgence</p>	<p>één dosis vaccin hebben gekregen, en 61,47 % voor de mensen die volledig zijn gevaccineerd ; dat het percentage voor degenen die de booster dosis hebben gekregen 36,94 % bedroeg in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;</p> <p>Overwegende dat volgens de door Sciensano gepubliceerde cijfers in de week van 22 en 28 maart 2022 in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 4.659 nieuwe positieve gevallen zijn vastgesteld, wat neerkomt op een stijging van 16 % van de besmettingen ten opzichte van de voorgaande week;</p> <p>Overwegende dat de effectiviteit van het vaccin tegen de varianten van coronavirus nog niet geweten is; Dat de waakzaamheid dus geboden blijft;</p> <p>Overwegende dat het op plaatsen waar er een grote toeloop is moeilijk is de regel van sociaal distancing te respecteren, wat een rechtvaardiging vormt voor de maatregel te verlengen van het verplicht dragen van een hulpmiddel voor mond- en neusbescherming in de drukke gebieden om zo de risico van een heropleving van het virus te voorkomen;</p> <p>Overwegende dat de gemeente Sint-Jans-Molenbeek diverse maatregelen heeft geïmplementeerd waardoor al haar inwoners beschikken over een beschermend masker;</p> <p>Dat de huidige verordening de huidige perimeters wenst vast te leggen;</p> <p>Dat gelet met het oog op de noodzaak om vanaf de volgende bijeenkomst van de gemeenteraad maatregelen toe te passen om de verspreiding van het virus tegen te gaan, het niet aanbevolen is te wachten op een bijeenkomst van de Gemeenteraad om deze verordening te implementeren; Gelet op de voorwaarde van dringendheid vervuld is; Gelet op de bovenvermelde motieven; Gelet op de dringendheid;</p>
<p>ORDONNE</p>	<p>BEVEELT</p>
<p>Article 1 :</p> <p>1. Le port du masque couvrant le nez et la bouche est obligatoire pour les personnes âgées de 12 ans ou plus se déplaçant dans les artères suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Rue de Ribaucourt ; - Chaussée de Ninove ; - Chaussée de Gand ; - Parvis Saint-Jean-Baptiste ; - Dans la rue où se trouve le centre de dépistage communal COVID-19 ; - Dans la rue où se trouve le centre de vaccination communal COVID-19. <p>2. Le port du masque couvrant le nez et la bouche est obligatoire pour les personnes âgées de 12 ans ou plus sur tous les marchés communaux, brocantes, et braderies</p> <p>3. Le port du masque couvrant le nez et la bouche est obligatoire pour les personnes âgées de 12 ans ou plus dans les locaux accessibles au public des bâtiments communaux.</p>	<p>Artikel 1:</p> <p>1. Het dragen van een masker dat de neus en de mond bedekt is verplicht voor personen van 12 jaar en ouder die zich verplaatsen in de volgende verkeersassen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ribaucourtstraat; - Ninoofsesteenweg; - Gentsesesteenweg; - Sint-Jan-Baptistvoorplein ; - In de straat waar het gemeentelijk testcentrum COVID-19 zich bevindt; - In de straat waar het gemeentelijke vaccinatie centrum COVID-19 zich bevindt. <p>2. Het dragen van een masker dat de neus en de mond bedekt is verplicht voor personen van 12 jaar en ouder op alle gemeentelijke markten, rommelmarkten en braderijen.</p> <p>3. Het dragen van een masker dat de neus en de mond bedekt is verplicht voor personen van 12 jaar en ouder in de lokalen toegankelijk voor het publiek in de gemeentelijke gebouwen.</p>

<p>Article 2 : Les services de police sont chargés de veiller au respect de la présente ordonnance, au besoin par la contrainte et/ou la force.</p> <p>Article 3 : Conformément à la loi du 24 juin 2013, quiconque contrevient aux dispositions de la présente ordonnance et refuse de se conformer aux injonctions des agents constatateurs et/ou agents de police pourra être puni d'une amende administrative de maximum 350 EURO.</p> <p>Article 4 : Les mesures prescrites par la présente ordonnance sont d'application jusqu'au 30 avril 2022 inclus.</p> <p>Article 5 : La présente ordonnance fera l'objet d'une publication sur le site internet de la commune et/ou par la voie d'une affiche indiquant le lieu où le texte peut être consulté par le public.</p> <p>Article 6 : La présente ordonnance entre en vigueur le 1er avril 2022.</p> <p>Article 7 : La présente ordonnance sera communiquée sur le champ au conseil communal et présentée à sa prochaine séance pour confirmation.</p> <p>Article 8: Un recours en annulation contre la présente Ordonnance peut être introduit devant le Conseil d'Etat. La requête en annulation motivée doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science, 33 à 1040 Bruxelles, soit sous pli recommandé à la poste, soit suivant la procédure électronique (via la rubrique <u>e-Procédure</u> sur le site Internet http://www.raadvst-consetat.be), dans les soixante jours de la sa publication.</p>	<p>Artikel 2: De politiediensten worden belast met het doen naleven van de huidige verordening, indien nodig met het gebruik van dwang en/of geweld.</p> <p>Artikel 3: Overeenkomstig de wet van 24 juni 2013, wordt eenieder die een inbreuk pleegt op de huidige verordening en weigert de bevelen op te volgen van de vaststellende ambtenaren en/of politieagenten kan indien wettelijk toegelaten gesanctioneerd worden door een administratieve geldboete van maximum 350 EURO.</p> <p>Artikel 4: De maatregelen opgenomen in deze verordening zijn van toepassing tot en met 30 april 2022.</p> <p>Artikel 5: De huidige verordening maakt het voorwerp uit van een publicatie op de website van de gemeente en/of van een publicatie door affichage, waarbij eveneens de plaats wordt aangegeven waar de tekst kan worden geraadpleegd door het publiek.</p> <p>Artikel 6: Deze verordening is vanaf 1 april 2022 van kracht.</p> <p>Artikel 7: Deze verordening wordt aan de gemeenteraad meegedeeld en aan de volgende zitting van de gemeenteraad voorgelegd ter bevestiging.</p> <p>Artikel 8: Bij de Raad van State kan beroep tot nietigverklaring van deze verordening worden ingesteld. Het met redenen omklede verzoekschrift tot nietigverklaring moet binnen zestig dagen na de bekendmaking ervan worden toegezonden aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel, hetzij per aangetekende brief, hetzij per elektronische procedure (via de rubriek e-procedure op de website http://www.raadvst-consetat.be).</p>
---	---

Opgemaakt te Sint-Jans-Molenbeek/ fait à Molenbeek-Saint-Jean Op/le 1 april 2022 / 1 avril 2022,

De Burgemeester,
La Bourgmestre,



Catherine MOUREAUX



AVIS - BERICHT

La Bourgmestre de Molenbeek-Saint-Jean a pris, en date du 1 avril 2022, une ordonnance de police concernant :

1. Le port du masque couvrant nez et bouche est obligatoire pour les personnes âgées de 12 ans ou plus se déplaçant dans les artères suivantes:

- Rue de Ribaucourt ;
- Chaussée de Ninove ;
- Chaussée de Gand ;
- Parvis Saint-Jean-Baptiste ;
- Dans la rue où se trouve le centre de dépistage communal COVID-19 ;
- Dans la rue où se trouve le centre de vaccination communal COVID-19.

2. Le port du masque couvrant nez et bouche est obligatoire pour les personnes âgées de 12 ans ou plus sur tous les marchés communaux, brocantes, et braderies

3. Le port du masque couvrant nez et bouche est obligatoire pour les personnes âgées de 12 ans ou plus dans les locaux accessibles au public des bâtiments communaux.

Le public peut consulter cette ordonnance par l'envoi d'un e-mail au Service du Secrétariat de la commune de Molenbeek-Saint-Jean à : secretariat.1080@molenbeek.irisnet.be

De Burgemeester van Sint-Jans-Molenbeek heeft, op datum van 1 april 2022, een politieverordening genomen betreffende :

1. Het dragen van een masker dat neus en mond bedekt is verplicht voor personen van 12 jaar en ouder die zich verplaatsen in de volgende verkeersassen:

- Ribaucourtstraat;
- Ninoofsesteenweg;
- Gentsesesteenweg;
- Sint-Jan-Baptistvoorplein ;
- In de straat waar het gemeentelijk testcentrum COVID-19 zich bevindt;
- In de straat waar het gemeentelijke vaccinatie centrum COVID-19 zich bevindt.

2. Het dragen van een masker dat neus en mond bedekt is verplicht voor personen van 12 jaar en ouder op alle gemeentelijke markten, rommelmarkten en braderijen.

3. Het dragen van een masker dat neus en mond bedekt is verplicht voor personen van 12 jaar en ouder in de lokalen toegankelijk voor het publiek in de gemeentelijke gebouwen.

Het publiek mag deze akte consulteren door een mail te versturen naar de dienst Secretariaat van de gemeente van Sint-Jans-Molenbeek via secretariat.1080@molenbeek.irisnet.be

Molenbeek-Saint-Jean, le 1 avril 2022.
Sint-Jans-Molenbeek, op 1 april 2022.

Par ordonnance
In opdracht
La Secrétaire F.F.,
De Wnd. Gemeentesecretaris ,


Marijke AELBRECHT

La Bourgmestre,
De Burgemeester,


Catherine MOUREAUX

